



**INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATIONS
AND INSTITUTIONS
WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS**

**84th IFLA GENERAL CONFERENCE AND ASSEMBLY
KUALA LUMPUR, MALAYSIA
24-30 AUGUST 2018**

Appendix 1

ICP revision Task Group

Report for the Cataloguing Section Standing Committee meetings

The revision of the ICP following the publication of IFLA LRM was carried out after WLIC 2017. The ICP revision Task Group was formed by Elena Escolano Rodriguez, Agnese Galeffi (chair), and Dorothy McGarry.

Since this has been defined as a “soft revision”, the final draft was sent to Committee of Standards on July 6 and forwarded to the Professional Committee for the final endorsement.

The most important issues discussed among the Task Group were related to the terminology and the definitions in the Glossary. In this sense, the relationship between ICP and LRM (and other IFLA standards) is crucial and deserves a more in-depth analysis in order to verify if it is possible to establish a kind of hierarchy of abstraction among standards of different nature. The hierarchy may also be useful to infer the best language to be used for the variety of documents listed as IFLA standards. For the same reasons, the Task Group has also had some email exchange with Melanie Roche as chair of the MulDiCat Editorial Group (MEG) about the degree of consistency among definitions in different IFLA standards.

A paper entitled *Mutual influence among IFLA standards. The ICP case* will be presented during the WLIC2018 Committee on Standards Open session (session 74) <http://library.ifla.org/2207/1/074-escolano-en.pdf>

Furthermore, many translations of 2016 ICP have been published. The latest is the German one edited by Renate Behrens and Ingeborg Töpler (Deutsche Nationalbibliothek) and Christian Aliverti (Schweizerische Nationalbibliothek NB). Currently, nine versions are available (German, Spanish, Finnish, Italian, Japanese, Latvian, Lithuanian, Romanian, and Chinese).

Respectfully submitted

Agnese Galeffi

August 17, 2018



**INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATIONS
AND INSTITUTIONS
WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS**

**84th IFLA GENERAL CONFERENCE AND ASSEMBLY
KUALA LUMPUR, MALAYSIA
24-30 AUGUST 2018**

Appendix 2

CATALOGUING SECTION

PRESS₀₀ Review Group

<https://www.ifla.org/publications/node/11408>

Activities Report, August 2017 - August 2018

I. Introduction

PRESS₀₀ is a formal ontology intended to capture and represent the underlying semantics of bibliographic information about continuing resources. It is an extension of FRBR₀₀, which in turn is an extension of CIDOC CRM.

PRESS₀₀ aims to propose solutions to long-standing issues related to the application of the FRBR family of models to serials and continuing resources.

The current version of PRESS₀₀ is version 1.3:

https://www.ifla.org/files/assets/cataloguing/PRESSoo/pressoo_v1-3.pdf. It has been endorsed as an official IFLA standard by IFLA Professional Committee on 31 March 2018.

It is maintained by the PRESS₀₀ Review Group, affiliated to the IFLA Cataloguing Section, whose members are Clément Oury (ISSN International Centre, Chair), Vincent Boulet (BnF), Gordon Dunsire (Chair of RDA Steering Committee), Louise Howlett (BL/ISSN UK), Patrick Lebœuf (BnF), Regina Reynolds (LC/ISSN US) and Mélanie Roche (BnF).

II. PRESS₀₀, IFLA LRM and the modelling of serials and other continuing resources

The statements expressed in PRESS₀₀ have significantly influenced the section dedicated to serials (5.8) in the LRM. The most significant statements are the following:

- serials (and other continuing resources) are specific kind of aggregates;
- they are dynamic resources; therefore the collocation based on commonality of content is not applicable;
- however, the definition of additional entities may be investigated in order to describe the complex relationships between serial works.

The PRESS₀₀ RG meeting held during last IFLA conference in Wroclaw represented an occasion to start discussing the implications of these statements, and especially for LRM alignment of main cataloguing standards (ISBD, RDA, ISSN Manual). These discussions were carried out during a meeting held on August 25th, 2017.

The outcomes of these discussions – at least those related to continuing resources – were summarized in a discussion paper issued by the Chair of RDA Steering Committee (RSC) and the ISSN IC. This paper has

been reviewed and endorsed by the RSC and the ISSN Review Group. It was published on RSC website in June 2018 and is available at: <http://www.rda-rsc.org/sites/all/files/RSC-Chair-20.pdf>.

PRESS₀₀ statements have also influenced the work of the RSC Aggregates Working Group (AWG) and more precisely, of an ad-hoc group depending on the AWG and dedicated to these topics: the Serials Task Force.

See the report of the ISSN liaison to the IFLA Cataloguing Section for more information on these topics.

III. Liaisons, communication and outreach

In August 2018, Mélanie Roche replaced Patrick Lebœuf as liaison officer between the PRESS₀₀ Review Groups and the FRBR RG – now Bibliographic Conceptual Models Review Group.

The outcomes of the RSC/AWG Serials Task Force, which were highly influenced by PRESS₀₀, were presented and discussed during the annual conference of the American Library Association in New Orleans:

- during the satellite meeting « A Practical Introduction to the New RDA Toolkit », on June 22nd, 2018 (see the presentations: <http://www.rda-rsc.org/node/560>);
- during the conference « ALA Forum » (<https://www.eventscribe.com/2018/ALA-Annual/fsPopup.asp?Mode=presInfo&PresentationID=353528>).

There will also be a presentation at IFLA 2018, during the open session of the Committee on Standards, dedicated to the “Impact of recently approved IFLA standards”. The presented paper is entitled “A model to link them all: IFLA LRM as a driver for harmonization of cataloguing standards related to serials and other continuing resources”.

Respectfully submitted by

Clément Oury
PRESS₀₀ Review Group, Chair
August 2018



**INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATIONS
AND INSTITUTIONS
WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS**

**84th IFLA GENERAL CONFERENCE AND ASSEMBLY
KUALA LUMPUR, MALAYSIA
24-30 AUGUST 2018**

**Appendix 3
Muldicat Editorial Group (MEG): Work Status**

The revision of the Multilingual Dictionary of Cataloguing terms (MulDiCat) has been needed for a few years now., and during the WLIC 2017 in Wroclaw an Editorial Group was formally created. This group comprises members from all continents, which is a real asset for multilingualism: Nesrine Abdelmeguid (Egypt), Massimo Gentili-Tedeschi (Italy), Mauro Guerrini (Italy), William Leonard (Canada), Dorothy McGarry (USA), Alejandra Muñoz (Chile), Ricardo Santos (Spain), Mélanie Roche (France, chair), Yoko Shibata (Japan), Jenny Wright (UK). Gordon Dunsire (UK) provides technical assistance and guidance. MEG first met in person in Wroclaw so as to get the work started straight ahead, and a few times over the year, either *via* Skype or in person. An additional in-person meeting is scheduled during the WLIC 2018, on Tuesday August 28. A PBWorks space has been created to enhance collaborative work.

The work of the group is about dictionary compiling, which means securing unambiguous terms and definitions that will eventually serve as a guide for compiling future IFLA standards and models, and provide a basis for their translations. The first stage of the work is therefore to consolidate the English terms — the multilingual aspect will come in a second time. To this end, a spreadsheet was compiled with the terms and definitions found in the glossaries of all IFLA bibliographic standards and models. As was expected, there emerged a few issues that need harmonisation between the review groups, especially when different standards give a different definition to the same word. In the wake of the publication of IFLA LRM, we hope to settle those terminology issues very soon.

The Cataloguing Section mid-term meeting in March 2018 confirmed the position of MulDiCat as the common glossary for the IFLA suite of bibliographic standards, and approved the methodology of the group. After this meeting, it appeared that communication between study groups sharing terminology concerns should be reinforced. That is why a liaison with the ICP review group was established, with the aim of exchanging working documents and anticipate eventual changes in terminology.

Since March, efforts have focused on outreach: upon the suggestion of the *IFLA Metadata Newsletter* editor, we prepared an article for the [June issue](#), so that translators worldwide know what to expect from MulDiCat. We also included a crosswords grid of bibliographic terms, so as to spread the use of IFLA LRM terminology across the bibliographic community. In addition, Mélanie Roche and Mathilde Koskas (Bibliography Section) published a [paper](#) entitled “A tale of two standards: recent developments in standardisation, and their impact on MulDiCat and Best Practice for National Bibliographies”. This paper will be presented as the Committee on Standards Open Session (session 074) on Saturday, August 25 2018.

There is still a considerable amount of consistency check that needs to be done, especially since at its last meeting the group decided to include terms found in the UNIMARC Holdings Format to the list of terms. Once the final version of the list is complete, the group will circulate it to the members of IFLA standards review groups, and translations will be launched upon approval.

Respectfully submitted,

Mélanie Roche

August 23, 2018.



**INTERNATIONAL FEDERATION OF LIBRARY ASSOCIATIONS
AND INSTITUTIONS
WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS**

**84th IFLA GENERAL CONFERENCE AND ASSEMBLY
KUALA LUMPUR, MALAYSIA
24-30 AUGUST 2018**

**Appendix 4
Information coordinator's report for IFLA Cataloguing Standing Committee**

The Cataloguing Section's, ISBD RG and BCM RG webpages have been regularly updated following the requests coming from Chairs.

About our newsletter CATSNEWS, there are 491 subscribers and, surprisingly, about 25 new in last few months.

Metadata newsletter: as you know a joint webpage to host the Metadata newsletter has been requested. The answered has been delayed since all the IFLA website is undergoing a total renew. IFLA webmaster says that the IFLA designer is working on a new layout for the Newsletter.

About the website renewal, the results of a survey launched by IFLA headquarters in 2017 show that there is a general need for "clear architecture and simple navigation, improved search engine, multilingual content, engaging news/call to actions, more information about IFLA Sections' activities as well as multimedia and stories focusing on people". The information coordinators as well as the officers have been asked to decide about the migration, update or delete of contents hosted on our webpages. The launch of the new website was expected for this August but August 2018 is mostly likely.

Respectfully submitted

Agnese Galeffi